

POOL BASIC EVO DOUBLE

INSTRUCTIONS MANUAL

EN

HANDBUCH

DE

MANUAL DE INSTALACION

ES

MANUEL D'INSTALLATION

FR

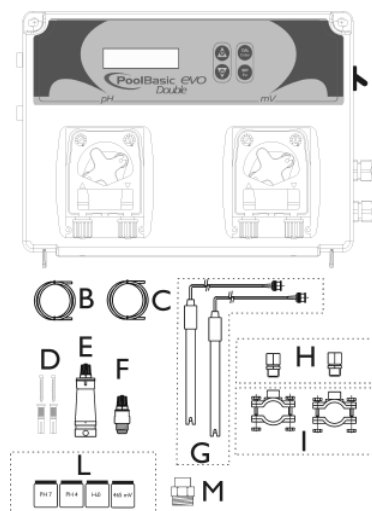
MANUALE D'INSTALLAZIONE

IT

POOL BASIC EVO Double

PACK CONTENTS

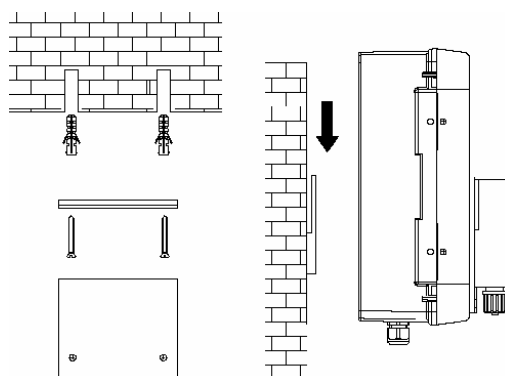
- A) "Basic POOL Double" pH and REDOX control device
- B) PVC Crystal 4x6 with suction device (2 m)
- C) Polyethylene delivery hose (3m)
- D) Attachment screw ($\phi=6$ mm)
- E) Foot filter (PVC riser)
- F) FPM duckbill valve (3/8" GAS)
- G) Probes pH and Redox
- H) PSS3 probe-socket (1/2" GAS)
- I) Tapping saddle for securing PSS3 onto 2" hose ($\phi=50$ mm)
- L) pH 4, pH 7, 465 mV, H₂O buffer solution kit
- M) Reducer for injection valve



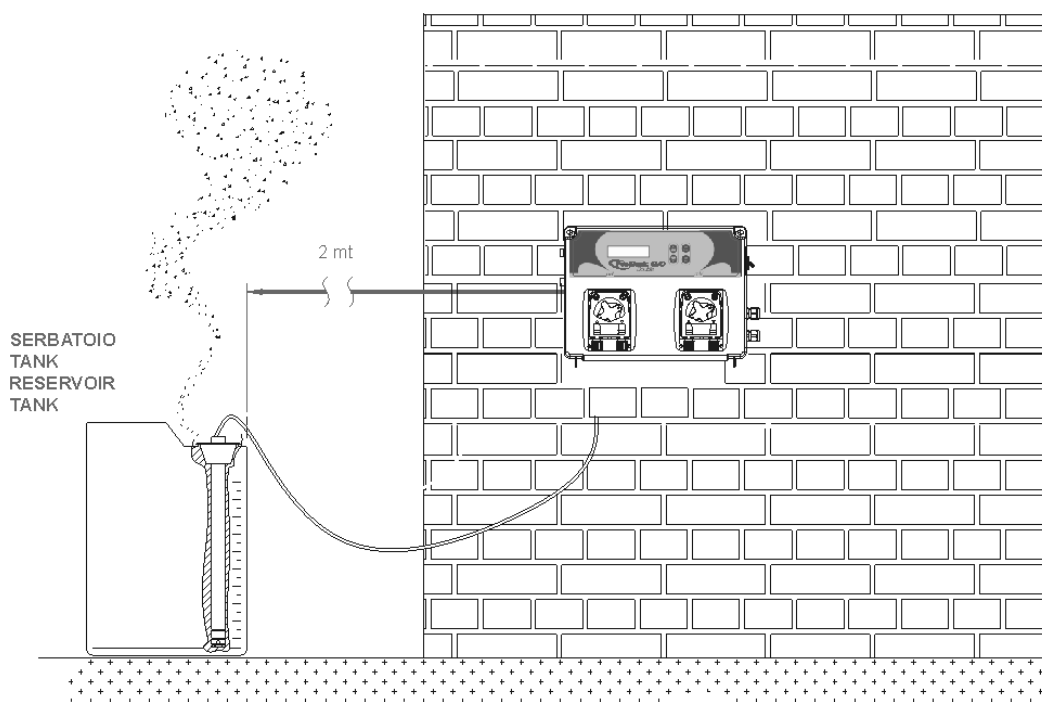
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions (H – W – L)	234x162x108 mm
Weight	1 kg
Power supply 50 Hz	230 VAC
Consumption	12 W or 18 W
Pump flow rate	1,5 l/h; 5 l/h
Maximum back-pressure	1,5 bar
Pump state	Pause - Supply
Measure scale	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000 mV
pH control range	0.0 pH – 14.0 pH
Device precision	+/- 0,1 pH; ± 10 mV
Accuracy	±0.02 pH; ± 3 mV
Electrode regulation	Automatic

Wall Mounting Setup



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



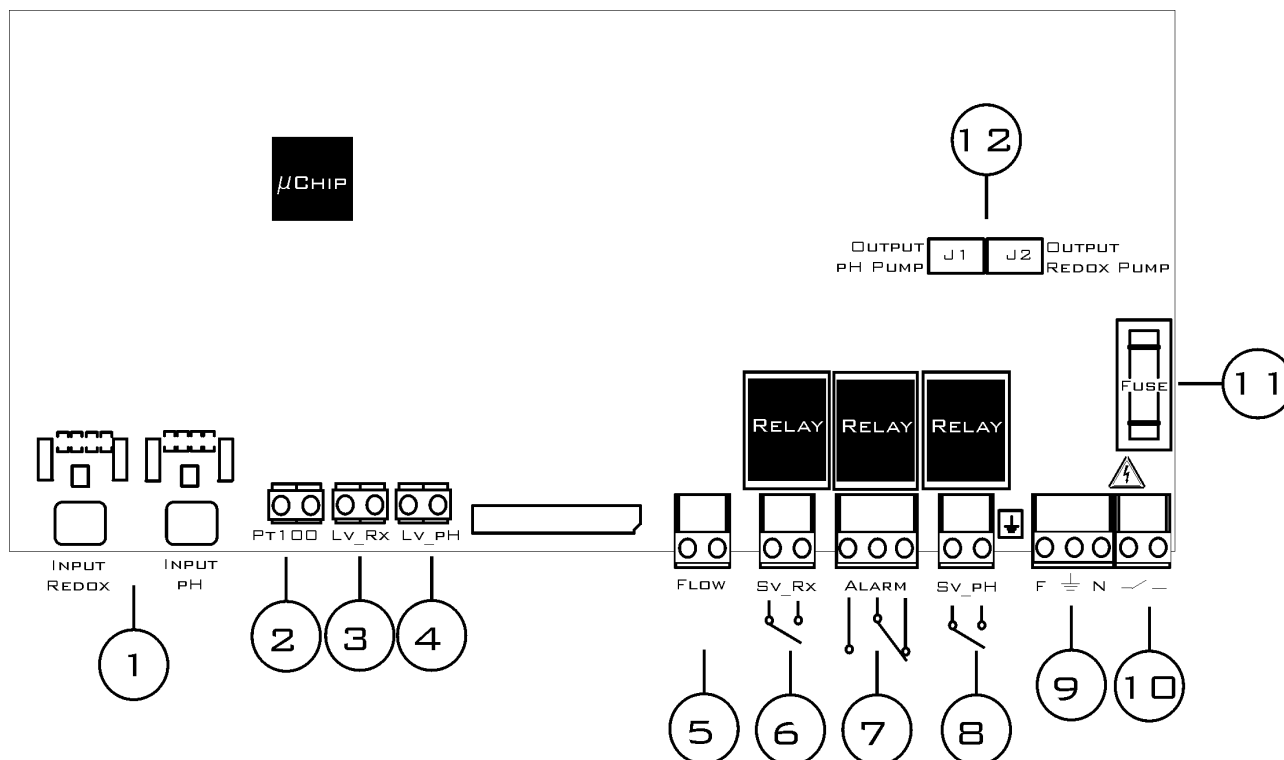
Instruction Setting

Functions:

- 
 - Calibration (Press Cal Key for 3 Seconds):
 - o Select the calibration routine pH or Redox by Up or Down key.
 - o Standard Routine calibration pH probe is 7 and 4 buffer solution and Redox 465 mV buffer solution
- 
 - Set Point (Press Set Key):
 - o Press Set Key and choose SetPoint and adjust value with Up or Down Key before press Enter and confirm.
 - **Sp_750mv___700_mv_**
 - **Sp_7.4ph___7.6_ph_**
- 
 - Press Cal and Set Key (both) for 5 Seconds and run Program Setup:
 - o **Program_Menu** (Press Enter to set the following Item)
 - **Language_** (It's possible to have 5 language EN, IT, SP, DE, FR)
 - **Redox_Measure**
 - **setpoint___750_mv** (Adjust value with enter and up or down key) It's possible to adjust from 0 to 1000 mV value for Redox
 - **sp_type___low** (Adjust value LOW or HIGH)
 - **ofa_time_000_min** (Adjust value OFF or set Time)
 - **alarm_band___000_rx** (Adjust value from 100 to 300 mV)
 - **ph_Measure**
 - **setpoint___7.4ph** (Adjust value with enter and up or down key) It's possible to adjust from 0 to 14 pH value.
 - **sp_type___acid** (Adjust value ACID or ALKA)
 - **ofa_time_000_min** (Adjust value OFF or set Time)
 - **alr_band___000_ph** (Adjust value from 1 pH to 3 pH)
 - **Temp___25*C_** (Adjust value with enter and up or down key) pH measure only.
 - **Flow_** (Adjust value with enter and up or down key Enable or Disable)
 - It's possible to enable(ON) or disable (OFF) signal input
 - **Calibration_probe** (Adjust value with enter and up or down key)
 - **Full** (pH 7 and 4, Redox 465 mV buffer solution)
 - **Easy** (pH 7, Redox 465 mV buffer solution)
 - **Off** (Disabled)
 - **Password** (Adjust value with enter and up or down key, standard value 0000)
 - o Save and escape Program setup with ESC key
 - **Exit_____save** (Adjust value with up or down key and confirm with enter key)
 - o Priming Pump Keep Press UP Key for 1 seconds and priming redox pump
 - **priming___700mv**
 - o Priming Pump Keep Press Down Key for 1 seconds and priming pH pump
 - **priming___7.2ph**
 - o Lock pump function
 - o Press Up and Enter (both) after 5 second flash **Rx_Stop** press again to unlock
 - o Press Down and Esc (both) after 5 second flash **pH_Stop** press again to unlock
- The unit doses in proportional mode respect at Set Point (minimum distance 25%, maximum distance 90% of 10 minutes time period dosing)

Note: The unit in program menu to go out in automatic mode after 1 minutes of wait time, the unit doesn't save nothing.

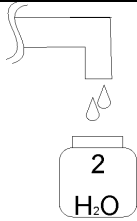
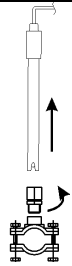
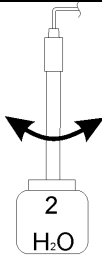
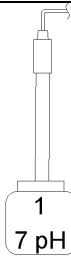
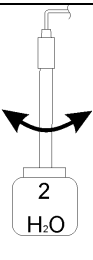
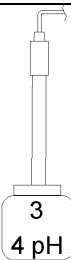
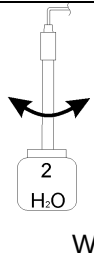
Main board



Wire Connection:

- 1) Input pH and Redox Probe
- 2) Input Temperature Probe (PT100)
- 3) Input Level Probe Redox (Product Tank)
- 4) Input Level Probe pH (Product Tank)
- 5) Input Flow Rate (High Voltage 230 Vac)
- 6) Output Relay Solenoid Valve Redox (Dry contact, Relay 250 Vac 10 A)
- 7) Output Relay Alarm remote (Dry contact, Relay 250 Vac 10 A)
- 8) Output Relay Solenoid Valve pH (Dry contact, Relay 250 Vac 10 A)
- 9) Power Supply 230 Vac
- 10) Switch Power Supply
- 11) Fuse 500 mA Delay
- 12) Output pH (J1) and Redox (J2) pumps

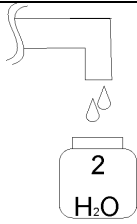
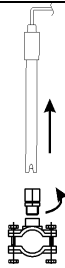
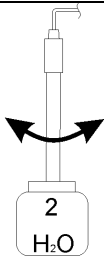
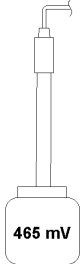
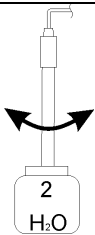
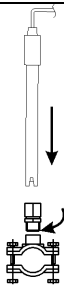
pH Probe Calibration

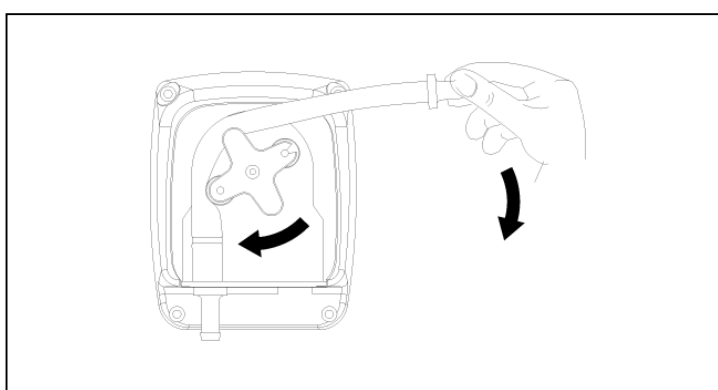
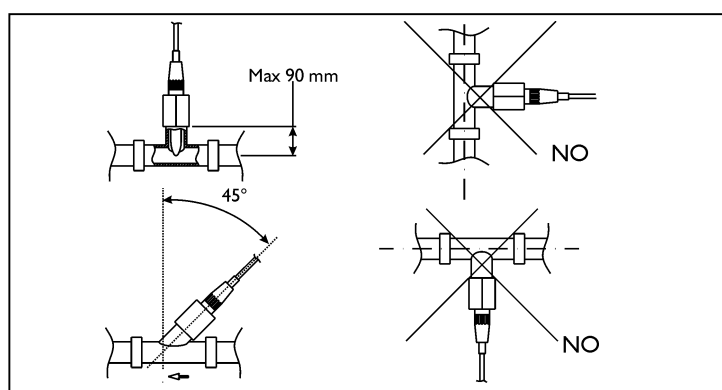
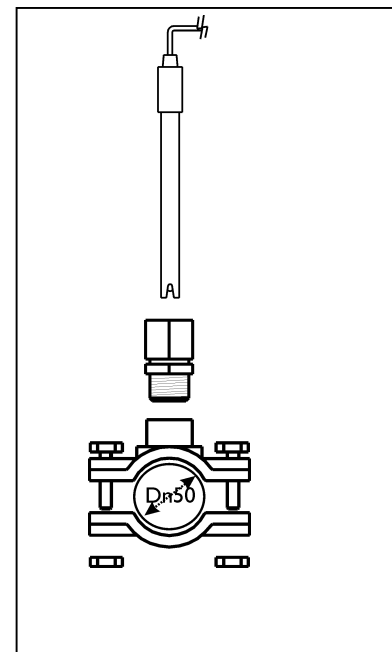
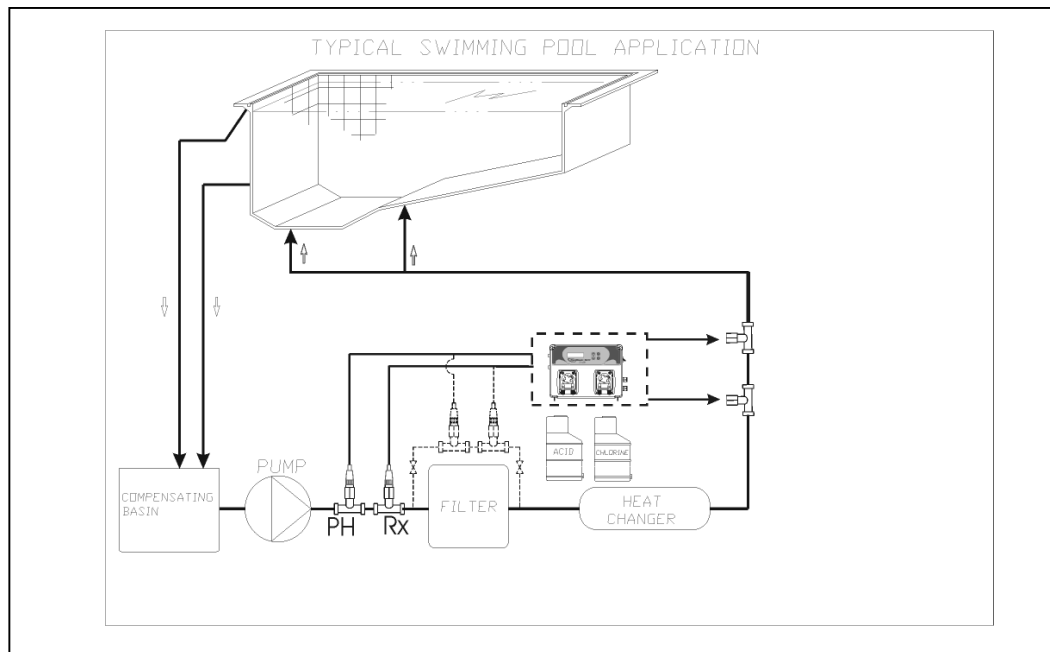
 ①	 ②	 ③ Wash
 ④ Keep probe into Buffer solution	Calibration  Press Cal Key 3 Seconds Set pH calibration 5	Press_cal  Calibration During 1 minutes Wait _____ 60s _____ 6
7pH_Quality_100% Quality Probe 7	 ⑧ Wash	 ⑨ Keep probe into Buffer solution
4pH___Press_cal  Calibration During 1 minutes Wait _____ 60s _____ 10	4pH_Quality_100% Quality Probe 11	 ⑫ Wash
 ⑬	 Press Enter Key to save and exit 14	Normal Status 15

Note:

If you have setting Calibration = Easy the function has 1 point calibrate only 7 pH buffer solution.

Redox Probe Calibration

① 	② 	③  Wash
④  Keep probe into Buffer solution	5 Calibration  Press Cal Key 3 Seconds Set Redox calibration	6 465mv__Press_cal  Calibration During 1 minutes Wait_____60s_____
7 465mv_Quality_100% Quality Probe	⑧ 	⑨ 
10  Press Cal Key 3 Second	11 Normal Status	



Alarm	Display	Relay	Actions to do
Level	level___7,2_ph	Alarm Relay Close	- Push Enter Key to open Alarm Relay - Restore Product tank
OFA First Alarm (time >70%)	ofa_alarm___7,2_ph	Alarm Relay open	- Push Enter Key to reset
OFA Second Alarm (time =100%)	ofa_stop___7,2_ph	Alarm Relay Close	- Push Enter Key to reset
Flow Rate	Flow_____7,2_ph	Alarm Relay open	- Restore Flow Rate
System Error	Parameter_error	Alarm Relay Open	- Press Enter Key to replace Default parameter - Destroy Unit
Calibration Function	Error_7_ph Error_4_ph Error_465_mv	Alarm Relay open	- Restore Probe or Buffer solution and repeat calibration function

Default parameters:

- Language = UK
- Set Point value= 7,4 pH; 750 mV (Rx)
- Dosing Method = Acid; Low (Rx)
- Time OFA = OFF
- Calibration = Full
- Flow Input= OFF

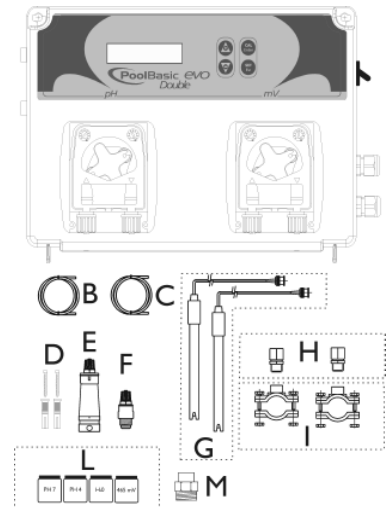
To restore Default parameters run Following steps:

- Power off Pool Basic unit
- Keeping Press UP and DOWN Key switch on the Power.
- The unit will flash **Init.default__no**
- Press up **Init.default__Yes**
- Enter Key to restore Default parameters.

POOL BASIC EVO Doppelsystem

Verpackungsinhalt

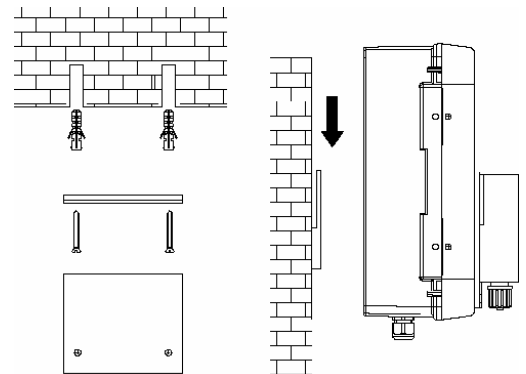
- A) "Basic POOL Doppelsystem" pH und REDOX Steuereinheit
- B) PVC-Ansaugschlauch Crystal 4x6 (2 m)
- C) Polyethylen Druckschlauch (3 m)
- D) Schraubendübeln ($\phi = 6$ mm)
- E) Fußfilter (PVC)
- F) Rückschlagventil aus FPM (3/8" GAS)
- G) pH- und Redox- Sonden
- H) PSS3 Sondenhalterung(1/2" GAS)
- I) Montagebügel für Schlauch PSS3 2" ($\phi=50$ mm)
- L) pH 4, pH 7, 465 mV, H₂O Pufferlösungen
- M) Reduzierstück für Rückschlagventil



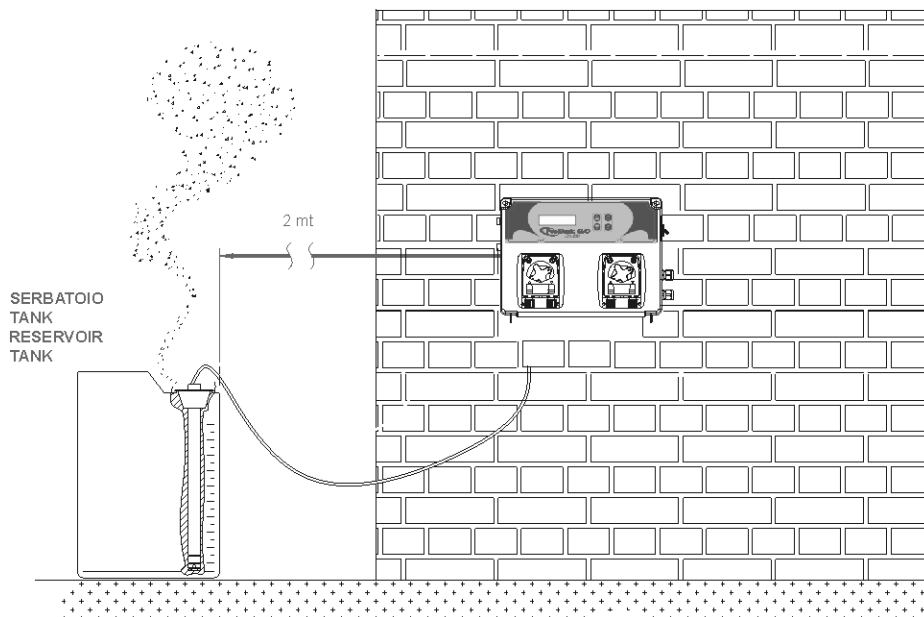
TECHNISCHE DATEN

Ausmaße (H - B - T)	234x162x108 mm
Gewicht	1 kg
Spannungsversorgung	230 VAC 50-60 Hz
Verbrauch	12 W oder 18 W
Förderleistung der Pumpe	1,5 l/Std.; 5 l/Std.
Max. Höchstdruck	1,5 bar
Pumpenaktivierung	Unterbrechung - Betrieb
Messskale	0 ÷ 14,0 pH oder Redox 0 ÷ +1000 mV
Präzision	+/- 0,1 pH; ± 10 mV
Messgenauigkeit:	±0.02 pH; ± 3 mV
Automatische Sondenkalibrierung	Automatica

Wandmontage



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



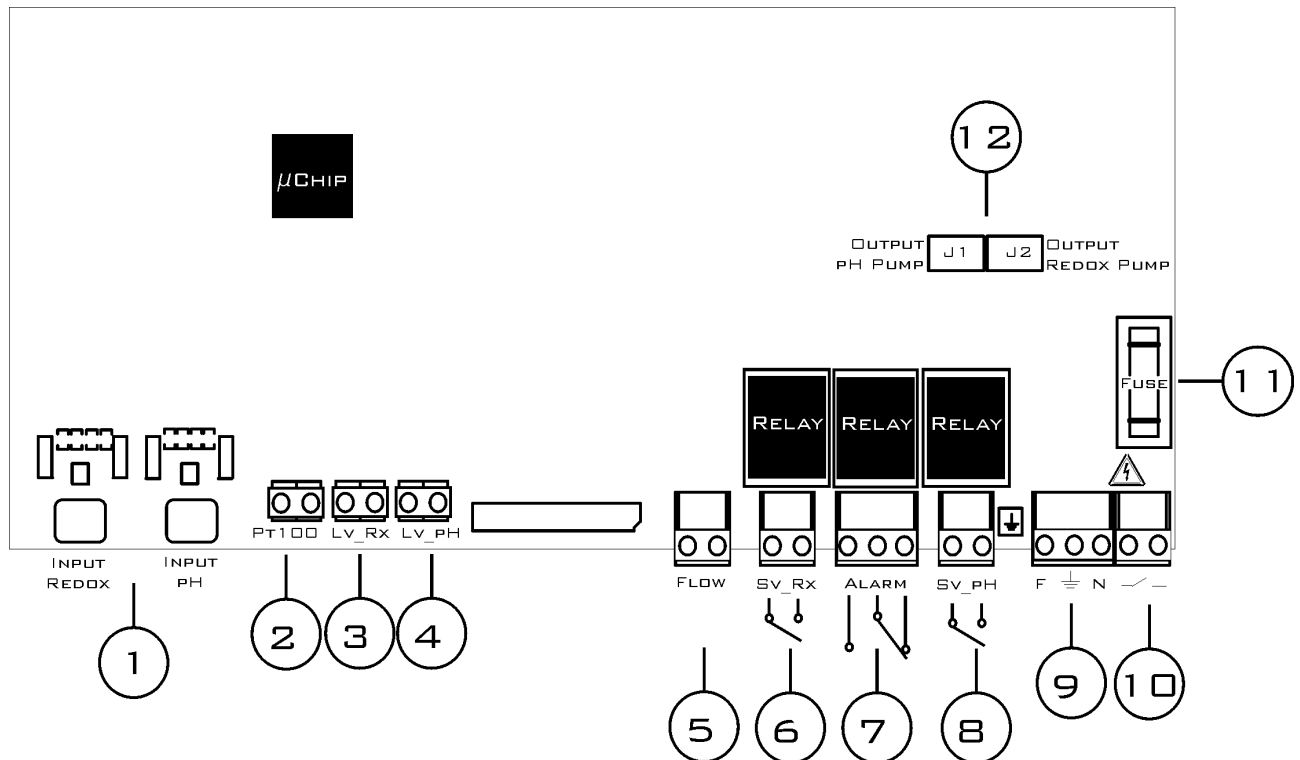
Einstellungen

Funktionen:

- 
 - Kalibration (3 Sekunden lang die Taste drücken):
 - o Mit den Tasten Auf oder Ab die Sonde auswählen, die kalibriert werden soll (pH oder Redox).
 - o Standardfunktion zum Kalibrieren der Sonde mit der Pufferlösung 7 und 4 und 465 mV für Redox.
- 
 - Set Point (Taste Set drücken):
 - o Die Taste Set drücken und über die Tasten Auf und Ab den Messwert auswählen. Die Taste Enter drücken, um Veränderungen vorzunehmen oder zu bestätigen.
 - **Sp_750mv_700_mv_**
 - **Sp_7.4ph_7.6_ph_**
- 
 - Die Tasten Kal und Set (zusammen) 5 Sekunden lang drücken, um das Programmierungs-Setup auszuführen:
 - o **parameter**
 - **Sprache_** (Es können 5 Sprachen eingestellt werden EN, IT, SP, DE, FR)
 - **Rx_Messung**
 - **setpoint_750_mv** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf und Ab verändern). Für Redox kann ein Wert zwischen 0 und 1000 mV eingestellt werden.
 - **sp_type_low** (Den Wert LOW oder HIGH verändern)
 - **Ofa_Zeit_OFF** (Den Wert OFF oder die benötigte Zeit verändern)
 - **alr_band_100_mv** (Den Wert zwischen 100 und 300 mV verändern)
 - **pH_Messung**
 - **setpoint_7.4ph** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf und Ab verändern). Es kann ein Wert zwischen 0 und 14 pH eingestellt werden.
 - **sp_type_acid** (Den Wert ACID oder ALKA verändern)
 - **Ofa_Zeit_off** (Den Wert OFF oder die benötigte Zeit verändern)
 - **alr_band_1.0_ph** (Den Wert zwischen 1 pH und 3 pH verändern)
 - **Temp_25°C** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf und Ab verändern). Nur pH.
 - **fluss_** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf oder Ab verändern).
 - Es kann aktiviert (ON) oder deaktiviert (OFF) für das Eingangssignal eingegeben werden.
 - **Kalibration_** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf und Ab verändern)
 - **Full** (pH 7 und 4, Redox 465 mV Pufferlösungen)
 - **Easy** (pH 7 und 4, Redox 465 mV Pufferlösungen)
 - **Aus** (Deaktiviert)
 - **Password** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf und Ab verändern, Standardwert 0000)
 - 
 - Speichern und Verlassen des Menüs mit der Taste ESC
 - o **Verlassen_nein** (Den Wert mit der Taste Enter und den Tasten Auf und Ab verändern und mit Enter bestätigen)
 - Zum Ansaugen der Pumpe die Taste Auf 3 Sekunden lang gedrückt halten und die Redox-Pumpe saugt an
 - o **ansaugung_700mv**
 - Zum Ansaugen der Pumpe die Taste Auf 3 Sekunden lang gedrückt halten und die pH-Pumpe saugt an
 - o **ansaugung_7.2ph**
 - Funktion Pumpensperre
 - o Auf und Enter (zusammen) drücken, nach 5 Sekunden wird **Stopp_rx** angezeigt. Zum Entsperren erneut drücken.
 - o Auf und Enter (zusammen) drücken, nach 5 Sekunden wird **Stopp_ph** angezeigt. Zum Entsperren erneut drücken.
 - Das System führt eine zur Messung gegenüber dem Set-Point proportionale Dosierung aus (25% minimale Dosierung, maximale Dosierung 90% von 10 Minuten Zeit als Dosierdauer)

Anmerkungen: Das System verlässt nach 1 Minute automatisch das Menü, das System speichert keinen der Parameter.

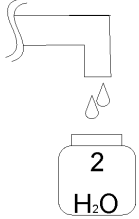
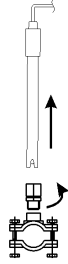
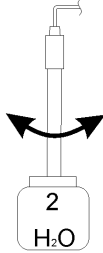
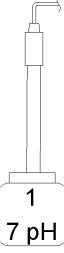
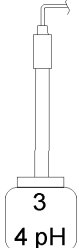
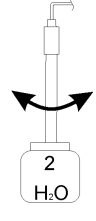
Hauptplatine



Kabelanschluss:

- 1) Eingang Sonde pH/Redox**
- 2) Eingang Temperatursonde (PT100)
- 3) Eingang Füllstandssonde Redox (Produkt im Tank)
- 4) Eingang Füllstandssonde pH (Produkt im Tank)
- 5) Eingang Zuflusssignal (Durchflussrate) [elektrisches Signal 230 Vac]
- 6) Ausgang Relais für Elektroventil Redox (Kontakt sauber, Relais 250 Vac, 10 A)
- 7) Ausgang Relais für Alarm (Kontakt sauber, Relais 250 Vac, 10 A)
- 8) Ausgang Relais für Elektroventil pH (Kontakt sauber, Relais 250 Vac, 10 A)
- 9) Stromversorgung des Systems 230 Vac 50-60 Hz.
- 10) Stromunterbrechungsschalter
- 11) 500 mA träge Sicherung
- 12) Ausgang pH-Pumpe (J1) und Redox-Pumpe (J2)

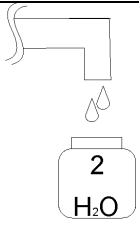
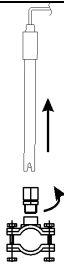
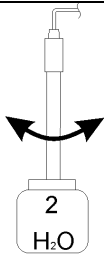
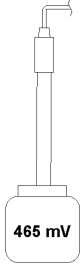
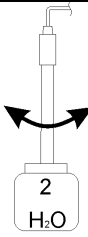
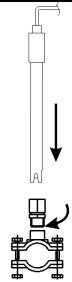
Kalibrierung der pH-Sonde

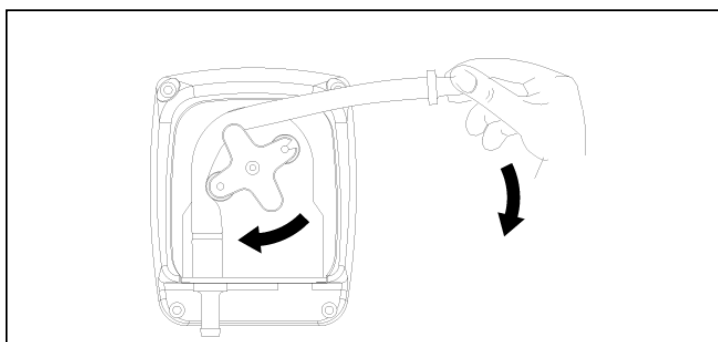
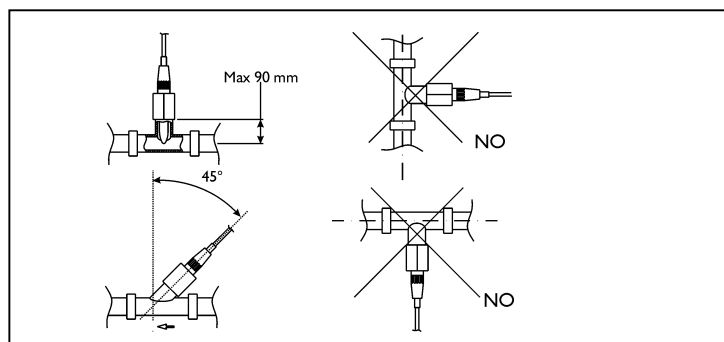
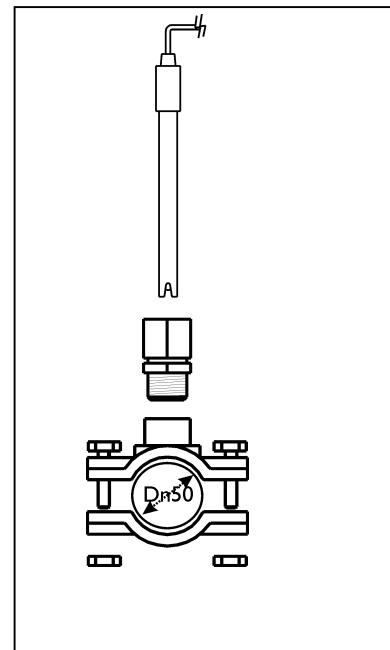
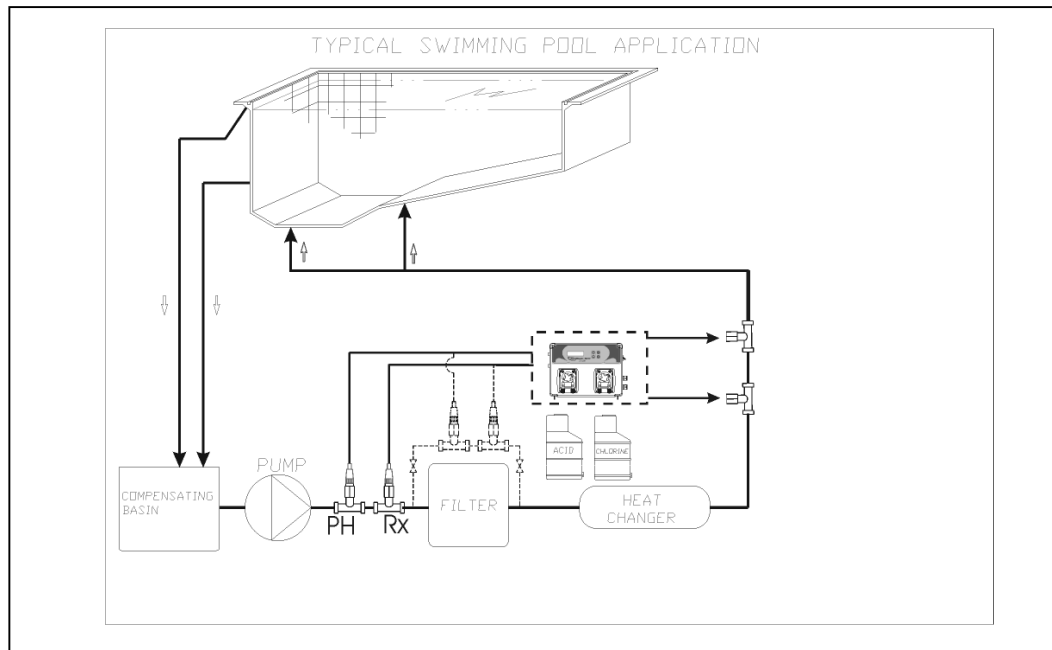
 ①	 ②	 ③ Die Sonde spülen
 ④ Die Sonde in die Pufferlösung halten	Kalibration  Die Taste Kal 3 Sekunden lang drücken pH-Kalibrierung einstellen 5	Kal_drucken  Kalibrierungsdauer 1 Minute 60s__pause__ 6
7pH_Qualitat_100% Qualität der Sonde 7	 ⑧ Die Sonde spülen	 ⑨ Die Sonde in die Pufferlösung halten
4pH__Kal_drucken  Kalibrierungsdauer 1 Minute 60s__pause__ 10	4pH_Qualitat_100% Qualität der Sonde 11	 ⑫ Die Sonde spülen
⑬ 	 Zum Speichern die Taste Enter drücken und die Kalibrierung verlassen 14	15 Normalzustand

Anmerkungen

Wenn Kalibrierung = Easy eingegeben wurde, wird die Funktion für 1 Punkt erfolgen, nur Pufferlösung 7 pH.

Kalibrierung der Redox-Sonde

① 	② 	③  Die Sonde spülen
④  Die Sonde in die Pufferlösung halten	Kalibration  Die Taste Kal 3 Sekunden lang drücken Redox-Kalibrierung einstellen 5	465mv_Kal_Drucke  Kalibrierungsdauer 1 Minute 60s__pause__ 6
465mv_Qualitat_100% Qualität der Sonde 7	⑧ 	⑨ 
 Die Taste Kal 3 Sekunden lang drücken 10	Normalzustand 11	



Alarm	Display	Relais	Abhilfe
Füllstandsalarm	Fullstand__7,2_ph Fullstand__720_mv	Alarm Relais geschlossen	- Die Taste Enter drücken, um das Alarmrelais zu öffnen - Produkt im Produkttank auffüllen
Erster OFA-Alarm (Zeit >70%)	alr_ofa_7,2_ph	Alarm Relais geöffnet	- Enter drücken, um ein Reset durchzuführen
Zweiter OFA-Alarm (Zeit >100%)	stop_ofa__7,2_ph	Alarm Relais geschlossen	- Enter drücken, um ein Reset durchzuführen
Durchfluss	Durchfluss____7,2_ph	Alarm Relais geöffnet	- Durchfluss wieder herstellen
Systemfehler	Parameter_error	Alarm Relais geöffnet	- Enter drücken, um die Werkseinstellungen wieder herzustellen - Einheit kaputt
Kalibrierungsfehler	Falsch_7_ph Falsch_4_ph Falsch_465_mv	Alarm Relais geöffnet	- Sonde oder Pufferlösung austauschen und die Kalibrierung durchführen

Werkparameter:

- Sprache = **UK**
- SetPoint Wert = **7,4 pH; 750 mV (Rx)**
- Dosiermethode = **Acid; Low (Rx)**
- OFA-Zeit = **OFF**
- Kalibrierung = **Full**
- Durchflusseingang = **OFF**

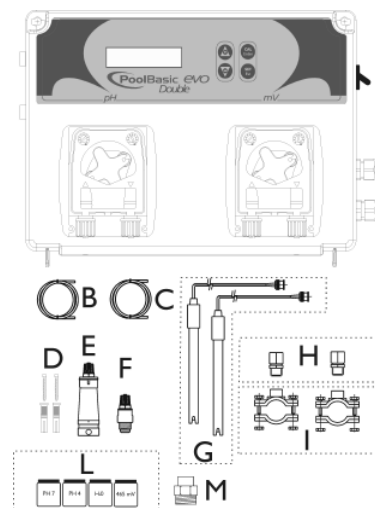
Um die Werkseinstellungen wieder herzustellen:

- Das System ausschalten
- Die Tasten AUF und AB zusammen gedrückt halten und das System einschalten.
- Das System zeigt folgendes an:
Initial_storung_no
- AUF drücken **Initial_storung_Yes**
- Enter drücken, um die Werkseinstellungen wieder herzustellen

POOL BASIC EVO Doble

Contenido del embalaje:

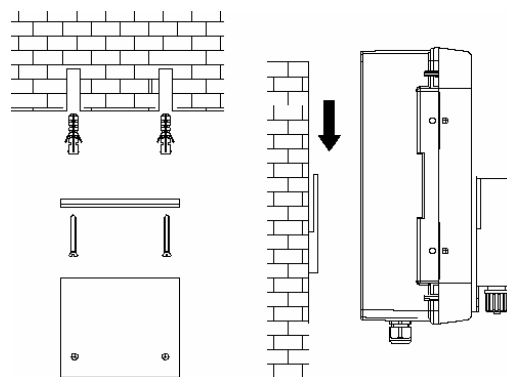
- A) Unidad de control "Basic POOL Doble" pH y REDOX
- B) Tubo de aspiración en PVC Crystal 4x6 (2 m)
- C) Tubo de envío en polietileno (3m)
- D) Tornillos con tacos ($\phi = 6$ mm)
- E) Filtro de fondo (PVC)
- F) Válvula de retención en FPM (3/8" GAS)
- G) Sondas pH y Redox
- H) PSS3 porta sonda (1/2" GAS)
- I) Soporte de montaje para PSS3 para tubo de 2 pulgadas ($\phi=50$ mm)
- L) pH 4, pH 7, 465 mV, H₂O soluciones tampón
- M) Reducción para la válvula antirretorno



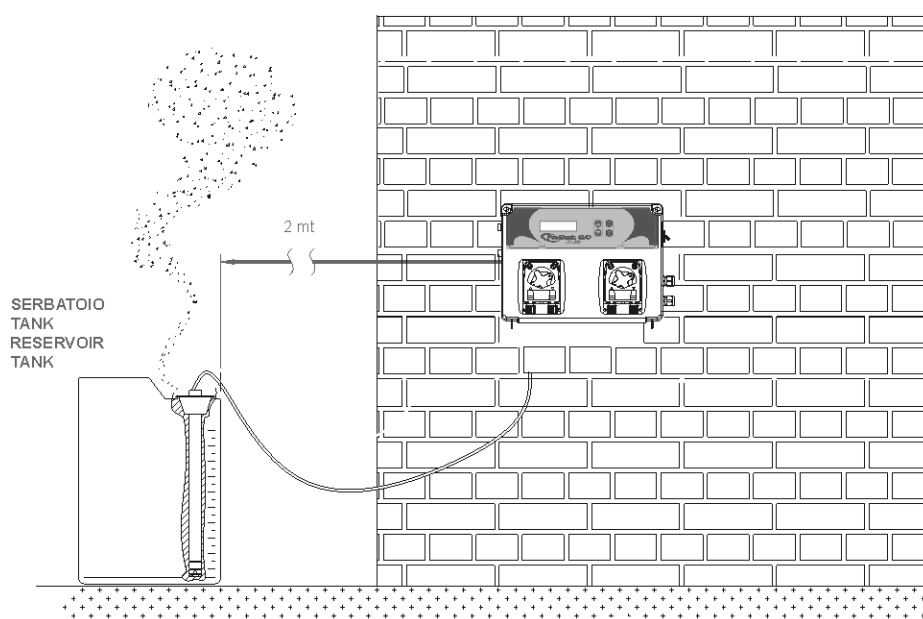
Montaje en pared

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones (A – A– L)	234x162x108 mm
Peso	1 kg
Alimentación	230 VCA 50-60 Hz
Consumo	12 W o 18 W
Caudal bomba	1,5 l/h; 5 l/h
Presión máxima	1,5 bar
Accionamiento de la bomba	Pausas - Trabajo
Escala de medida	0÷14,0 pH; Redox 0÷+1000 mV
Precisión	+/-0,1 pH; ±10 mV
Precisión	±0,02 pH; ± 3 mV
Calibración sonda	Automática

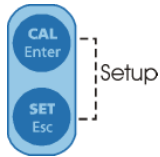


ATENCIÓN



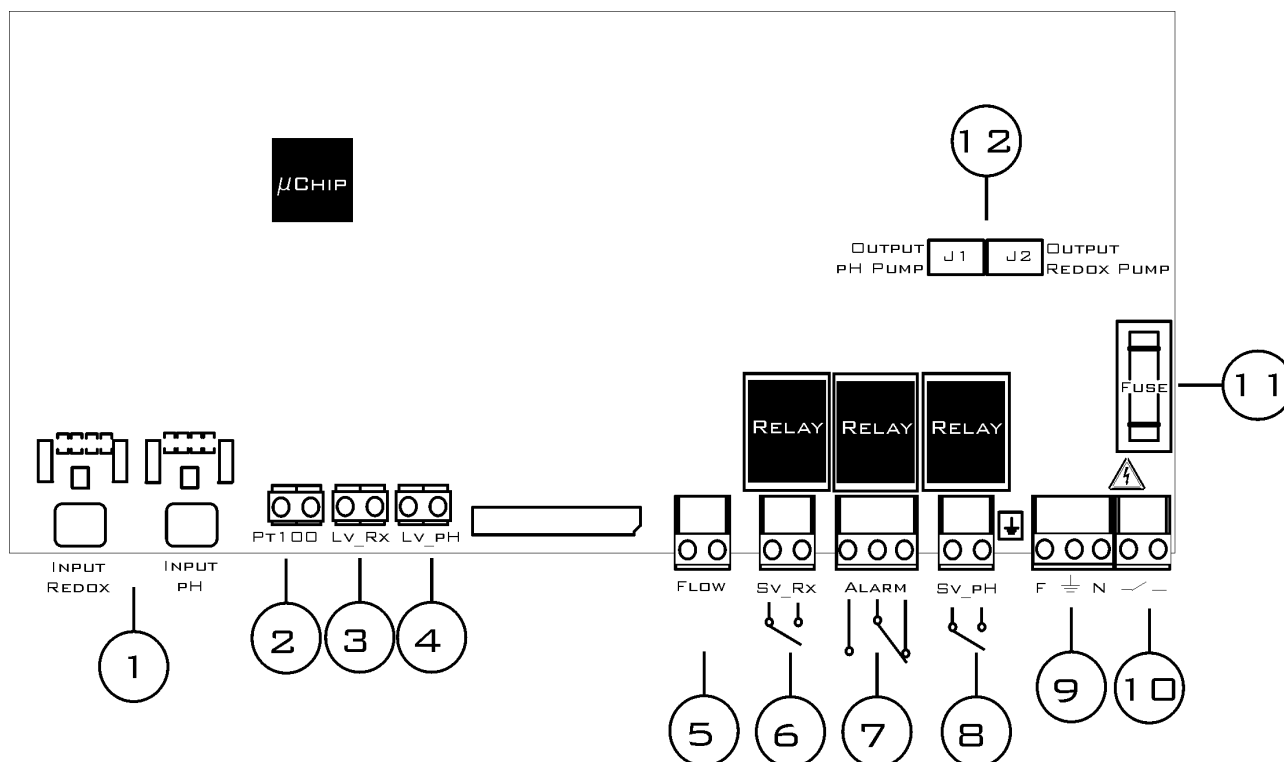
Configuraciones

Funciones:

- 
 - Calibración (Pulsar la tecla Cal por 3 segundos):
 - o Seleccionar la sonda a calibrar pH o Redox con las teclas Arriba o Abajo.
 - o Función Estándar de calibración de la sonda con la solución tampón 7 y 4 y 465 mV para el Redox.
- 
 - Punto de Ajuste (Pulsar la tecla Ajs):
 - o Pulsar la tecla Ajs y seleccionar la medida utilizando las teclas Arriba y Abajo, pulsar la tecla Intro para modificar y confirmar.
 - **Sp_750mv_700_mv_**
 - **SP_7.4ph_7.6_ph_**
- 
 - Pulsar las teclas Cal y Ajs (juntas) por 5 segundos y se ejecutará la Configuración de programación:
 - o **programacion**
 - **Idioma_** (Se puede elegir entre 5 idiomas disponibles (EN, IT, SP, DE, FR))
 - **Medida_Redox**
 - **setpoint_750_mv** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo) Se puede configurar el valor entre 0 y 1000 mV para Redox
 - **dosif._bajo** (Modificar valor BAJO o ALTO)
 - **tiempo_ofa_OFF** (Modificar el valor OFF o el Tiempo necesario)
 - **alr_band_100_rx** (Modificar el valor de 100 a 300 mV)
 - **setpoint_ph**
 - **Setpoint_7.4ph** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo) Se puede configurar el valor entre 0 y 14 pH
 - **Dosif._acido** (Modificar valor ÁCIDO o ALCALINO)
 - **tiempo_ofa_off** (Modificar el valor OFF o el Tiempo necesario)
 - **alr_band_1.0_ph** (Modificar el valor de 1 pH a 3 pH)
 - **Temp_25°C** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo) sólo pH.
 - **Flujo_** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba o Abajo)
 - Se puede programar Habilitado (On) o Deshabilitado (OFF) para la señal de entrada.
 - **Calibracion** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo)
 - **Full** (pH 7 y 4, Redox 465 mV Soluciones tampón)
 - **Easy** (pH 7, Redox 465 mV Soluciones tampón)
 - **Off** (Deshabilitado)
 - **Password** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo, valor estándar 0000)
 - o **programacion**
 - **Idioma_** (Se puede elegir entre 5 idiomas disponibles (EN, IT, SP, DE, FR))
 - **Medida_Redox**
 - **setpoint_750_mv** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo) Se puede configurar el valor entre 0 y 1000 mV para Redox
 - **dosif._bajo** (Modificar valor BAJO o ALTO)
 - **tiempo_ofa_OFF** (Modificar el valor OFF o el Tiempo necesario)
 - **alr_band_100_rx** (Modificar el valor de 100 a 300 mV)
 - **setpoint_ph**
 - **Setpoint_7.4ph** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo) Se puede configurar el valor entre 0 y 14 pH
 - **Dosif._acido** (Modificar valor ÁCIDO o ALCALINO)
 - **tiempo_ofa_off** (Modificar el valor OFF o el Tiempo necesario)
 - **alr_band_1.0_ph** (Modificar el valor de 1 pH a 3 pH)
 - **Temp_25°C** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo) sólo pH.
 - **Flujo_** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba o Abajo)
 - Se puede programar Habilitado (On) o Deshabilitado (OFF) para la señal de entrada.
 - **Calibracion** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo)
 - **Full** (pH 7 y 4, Redox 465 mV Soluciones tampón)
 - **Easy** (pH 7, Redox 465 mV Soluciones tampón)
 - **Off** (Deshabilitado)
 - **Password** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo, valor estándar 0000)
 - 
 - Guardar y salir del Menú con la tecla SAL
 - o **Salin_no/Sl** (Modificar el valor con la tecla Intro y las teclas Arriba y Abajo y confirmar con Intro)
 - 
 - Cebado Bomba mantener pulsada la tecla Arriba para 3 segundos y la bomba Redox empieza el cebado
 - o **cebado_700mv**
 - Cebado Bomba mantener pulsada la tecla Arriba para 3 segundos y la bomba pH empieza el cebado
 - o **cebado_7.2ph**
 - Función Bloqueo Bombas
 - o Pulsar Arriba e Intro (juntas), al cabo de 5 segundos se visualiza **paro_Rx** pulsar nuevamente para desbloquear
 - o Pulsar Arriba e Intro (juntas), al cabo de 5 segundos se visualiza **paro_ph** pulsar nuevamente para desbloquear
 - El sistema efectúa una dosificación proporcional a la medida con respecto al Punto de Ajuste (25% dosificación mínima, dosificación máxima 90% de 10 minutos de tiempo como periodo de dosificación)

Notas: El sistema sale automáticamente del Menú al cabo de 1 minuto de tiempo, el sistema no guarda ningún parámetro.

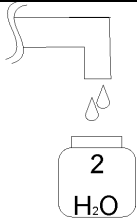
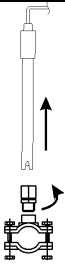
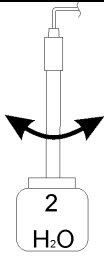
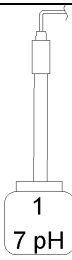
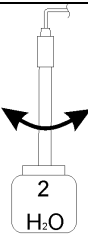
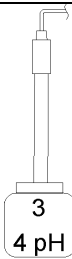
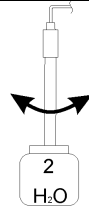
Placa principal



Conexión cables:

- 1) Entrada sonda pH y Redox
- 2) Entrada sonda Temperatura (PT100)
- 3) Entrada sonda Nivel Redox (Producto en el depósito)
- 4) Entrada sonda Nivel pH (Producto en el depósito)
- 5) Entrada señal Flujo (Caudal) [Señal eléctrica 230 Vca]
- 6) Salida Relé para Electroválvula Redox (Contacto limpio, Relé 250 Vca 10 A)
- 7) Salida Relé para Alarma (Contacto limpio, Relé 250 Vca 10 A)
- 8) Salida Relé para Electroválvula pH (Contacto limpio, Relé 250 Vca 10 A)
- 9) Alimentación sistema 230 Vca 50-60 Hz
- 10) Interruptor de alimentación
- 11) Fusible 500mA retardado
- 12) Salida bomba pH (J1) y bomba Redox (J2)

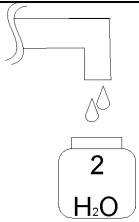
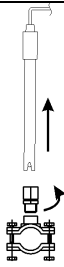
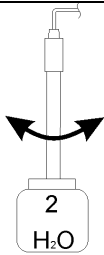
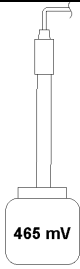
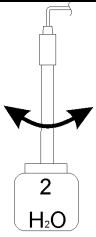
Calibración sonda pH

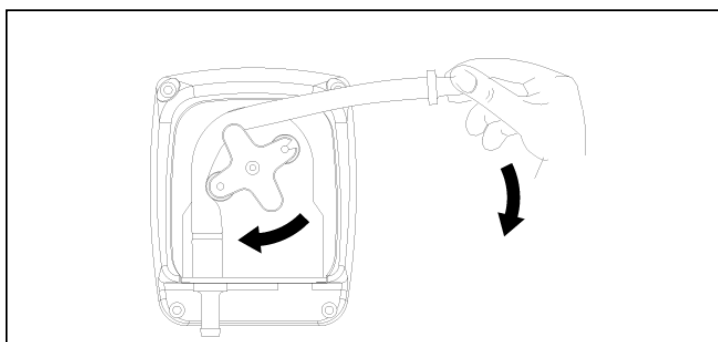
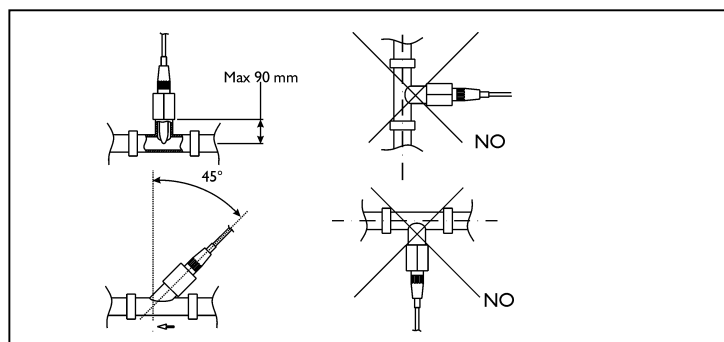
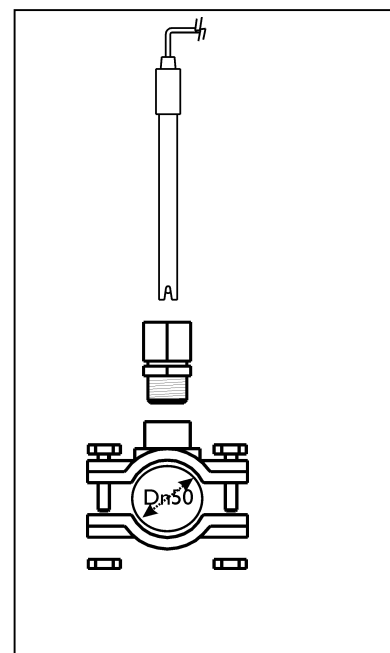
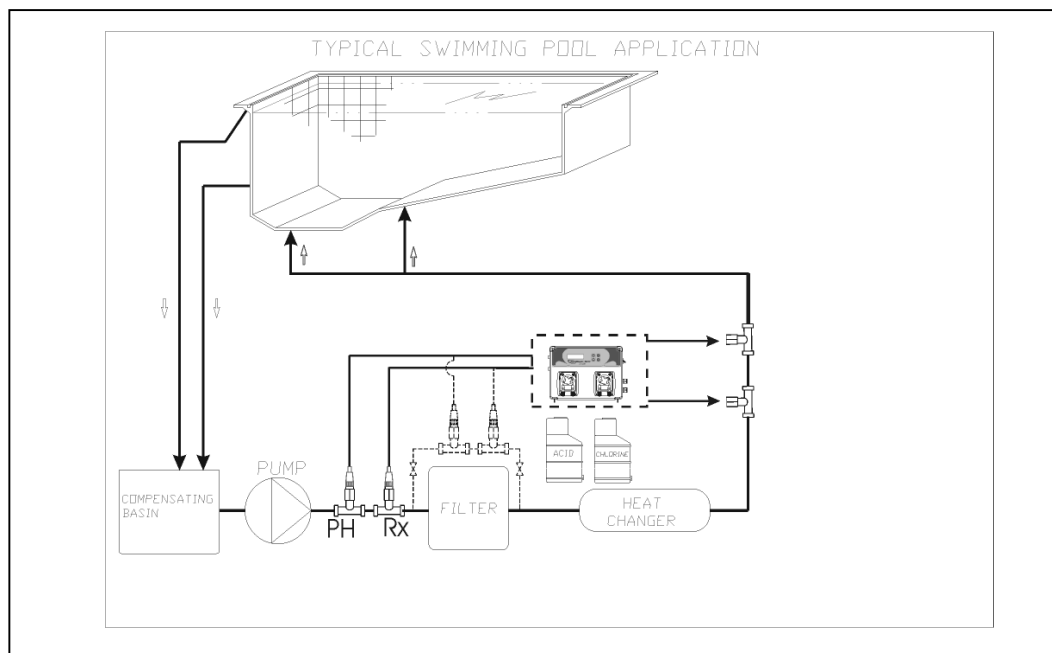
 1	 2	 3 Lavar la sonda
 4 Conservar la sonda en la solución tampón	Calibracion  Pulsar la tecla Cal por 3 segundos programar calibración pH 5	Pulsar_cal  Duración calibración 1 minuto Espere__60s__ 6
7pH_Calidad_100% Calidad sonda 7	 8 Lavar la sonda	 9 Conservar la sonda en la solución tampón
4pH__Pulsar_cal  Duración calibración 1 minuto Espere__60s__ 10	4pH_Calidad_100% Calidad Sonda 11	 12 Lavar la sonda
 13	 Pulsar tecla Intro guardar salir 14	15 Estado Normal

Notas:

Si ha sido configurado Calibración = Fácil la función será para 1 punto, sólo solución tampón 7 pH.

Calibración sonda Redox

 1	 2	 3 Lavar la sonda
 4 Conservar la sonda en la solución tampón	Calibración  Pulsar la tecla Cal por 3 segundos programar calibración Redox 5	465mv__Pulsar_cal  Duración calibración 1 minuto espere__60s__ 6
465mv_Calidad_100 % Calidad Sonda 7	 8	 9
 Pulsar la tecla Cal por 3 segundos 10	Estado Normal 11	



Alarma	Display	Relé	Acción a efectuar
Nivel	nivel___7,2_ph nivel___720_mv	Alarma Relé Cerrada	- Pulsar la tecla Intro para abrir Alarma Relé - Restablecer el producto en el depósito
OFA Primera Alarma (tiempo > 70%)	alr_ofa___7,2_ph	Alarma Relé Abierta	- Pulsar Intro para restablecer
OFA Segunda Alarma (tiempo = 100%)	paro_ofa___7,2_ph	Alarma Relé Cerrada	- Pulsar Intro para restablecer
Flujo	caudal___7,2_ph	Alarma Relé Abierta	- Restablecer Flujo
Error de Sistema	Parameter_error	Alarma Relé Abierta	- Pulsar Intro para restablecer parámetros predefinidos - Unidad rota
Error Calibración	Incorrecto_7_ph Incorrecto_4_ph Incorrecto_465_mv	Alarma Relé Abierta	- Sustituir sonda o solución tampón y efectuar la calibración

Parámetros de fábrica:

- Idioma = **UK**
- Valor Punto de Ajuste = **7,4 pH; 750 mV (Rx)**
- Método Dosificación = **Ácido bajo (Rx)**
- Tiempo OFA = **OFF**
- Calibración = **Lleno**
- Entrada Flujo = **OFF**

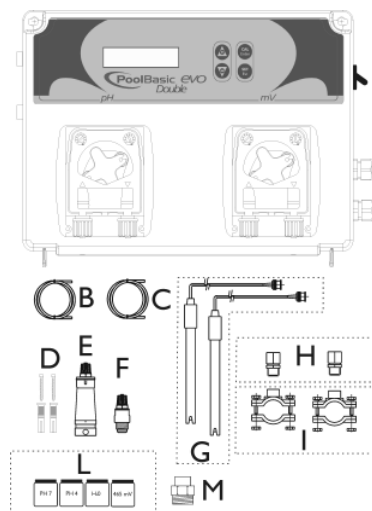
Para restablecer los parámetros de fábrica:

- Apagar el sistema
- Mantener pulsadas las teclas Arriba y Abajo juntas y poner en marcha el sistema.
- El sistema visualizará **Init.default_no**
- Pulsar **ARRIBA Init.default_Yes**
- Pulsar la tecla Intro para restablecer los parámetros de fábrica.

POOL BASIC EVO Double

Contenu de l'emballage :

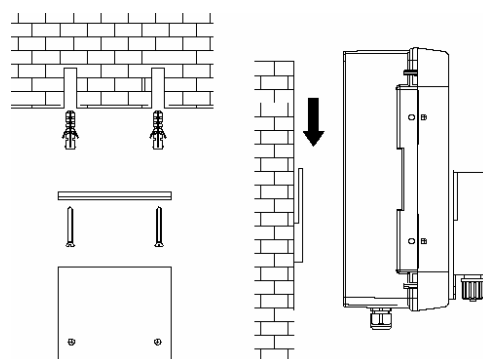
- A) « Basic POOL Doppio » unité de contrôle pH - RÉDOX
- B) Tuyau d'aspiration PVC Crystal 4x6 (2 m)
- C) Tuyau de refoulement en Polyéthylène (3m)
- D) Chevilles ($\phi = 6$ mm)
- E) Filtre d'aspiration (PVC)
- F) Clapet anti-retour en Viton FPM (3/8" GAZ)
- G) Sondes pH et Rédox
- H) PSS3 porte-sonde (1/2" GAZ)
- I) Bride de montage pour tuyau PSS3 2" pouces ($\phi=50$ mm)
- L) Kit solutions tampon pH 4, pH 7, 465 mV, H₂O
- M) Raccord pour clapet anti-retour



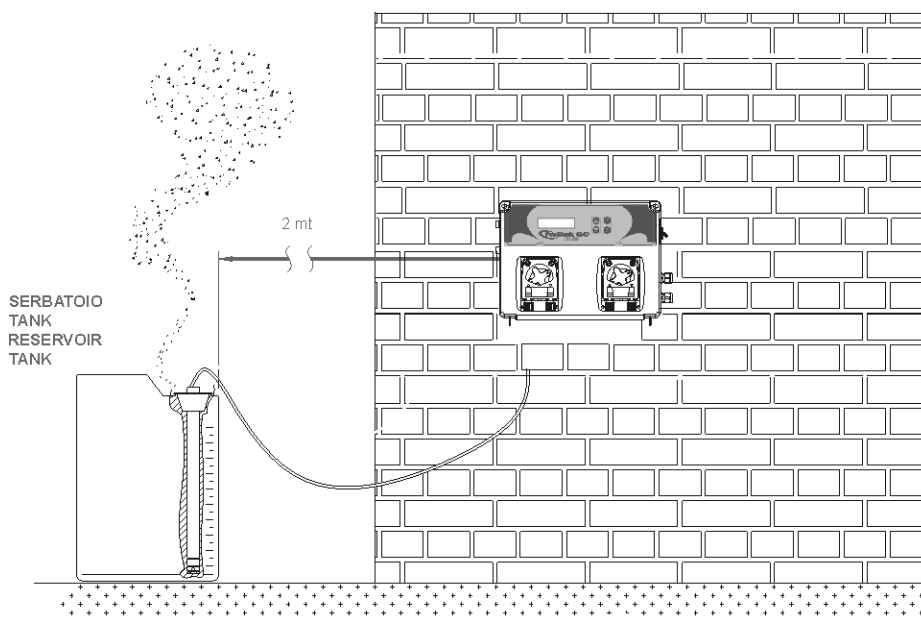
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions (A – L – P)	234x162x108 mm
Poids	1 kg
Alimentation	230 Vc.a. 50-60 Hz
Consommation	12 W ou 18 W
Débit de la pompe	1,5 l/h ; 5 l/h
Pression maximale	1,5 bar
Actionnement pompe	Activation - Pause
Échelle de mesure	0 ÷ 14,0 pH ou Redox 0 ÷ +1000 mV
Précision	+/- 0,1 pH; ±10 mV
Exactitude	±0,02 pH ; ± 3 mV
Étalonnage sonde	Automatique

Fixation murale



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



Réglages

Fonctions :



- Étalonnage (Appuyer sur la touche Cal pendant 3 secondes) :
 - o Sélectionner la sonde à étalonner, pH ou potentiel Rédox, à l'aide des touches flèche Haut ou flèche Bas.
 - o Fonction Standard d'étalonnage de la sonde avec la solution tampon 7 et 4 et 465 mV pour le potentiel Rédox.



- Set Point ou point de consigne (appuyer sur la touche Set) :
 - o Appuyer sur la touche Set et sélectionner la mesure à l'aide des touches flèche Haut et flèche Bas; appuyer sur la touche Enter pour modifier et valider.

▪ **Sp_750mv_700_mv_**

▪ **Sp_7.4ph_7.6_ph_**



- Appuyer sur les touches Cal et Set (en même temps) pendant 5 secondes pour activer le Setup de configuration :

Setup

o **menu**

- **Langue_** (On peut sélectionner l'une des 5 langues disponibles (EN, IT, SP, DE, FR))
- **Mesure_Redox**
 - **setpoint_750_mv** (Modifier la valeur avec la touche Enter et les touches flèche Haut et flèche Bas) Pour le potentiel Rédox, on peut saisir une valeur entre 0 et 1000 mV.
 - **Dosage_bas** (Modifier la valeur BAS ou HAUT)
 - **temps_ofa_OFF** (Modifier la valeur OFF ou le Temps nécessaire)
 - **ALR_BAnd_100_rx** (Modifier la valeur de 100 à 300 mV)
- **Mesure_pH**
 - **setpoint_7.4ph** (Modifier la valeur par la touche Enter et les flèches Haut et Bas) Pour le pH, on peut saisir une valeur entre 0 et 14.
 - **Dosage_acide** (Modifier la valeur ACID ou ALKA)
 - **temps_ofa_OFF** (Modifier la valeur OFF ou le temps nécessaire)
 - **alr_band_1.0_ph** (Modifier la valeur de 1 pH à 3 pH)
 - **Temp_25°C** (modifier la valeur par la touché Enter et les flèches Haut et Bas) uniquement pH.
- **Debit_** (modifier la valeur par la touche Enter et les flèches Haut et Bas)
 - Le signal d'entrée peut être sélectionné comme Activé (ON) ou Désactivé (OFF).
- **calibrage** (modifier la valeur par la touche Enter et les flèches Haut et Bas)
 - **full** (Kit solutions tampon pH 4, pH 7, Rédox 465 mV)
 - **easy** (Kit solutions tampon pH 7, Rédox 465 mV)
 - **Off** (Désactivé)
- **password** (modifier la valeur par la touche Enter et les flèches Haut et Bas, valeur standard 0000)

- Enregistrement et sortie du Menu avec la touche ESC.

o **exit_non** (modifier la valeur par la touche Enter et les flèches Haut et Bas et confirmer par Enter)



- Pour l'amorçage de la pompe, maintenir la touche flèche HAUT appuyée pendant 3 secondes et la pompe Rédox amorce

o **Amorçage_700mV**

- Pour l'amorçage de la pompe, maintenir la touche flèche HAUT appuyée pendant 3 secondes et la pompe pH amorce

o **amorçage_7.2pH**

- Fonction Arrêt Pompe

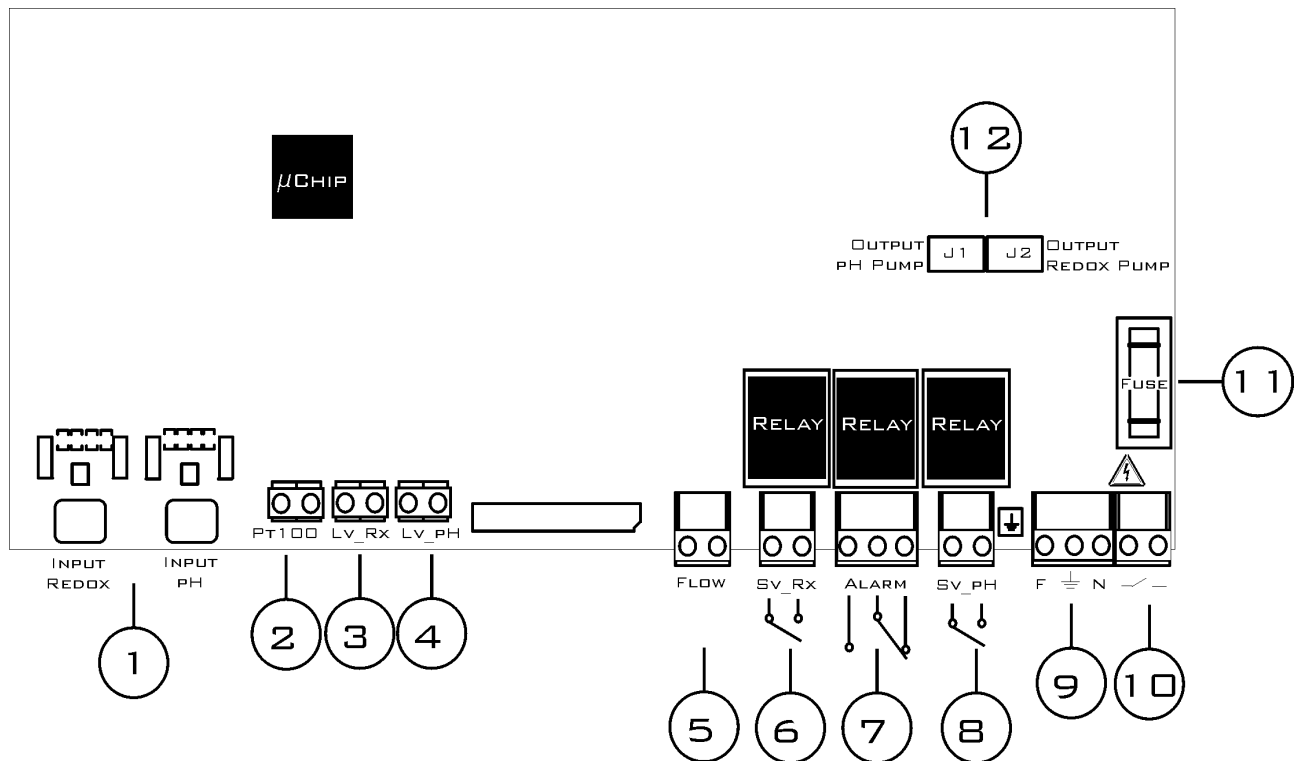
o Appuyer sur flèche Haut et sur Enter (en même temps) ; après 5 secondes, l'afficheur visualise **Stop_RX**. Appuyer de nouveau sur les touches pour remettre en marche.

o Appuyer sur flèche Haut et sur Enter (en même temps) ; après 5 secondes, l'afficheur visualise **Stop_pH**. Appuyer de nouveau sur les touches pour remettre en marche.

- Le système exécute un dosage proportionnel à la mesure par rapport au Point de consigne. (25% dosage minimum, 90% dosage maximum de 10 minutes)

Remarque : Le système quitte automatiquement le Menu après 1 minute de temps, sans enregistrer aucun paramètre.

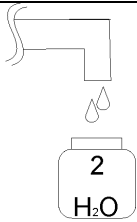
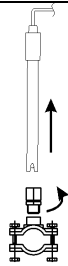
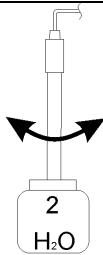
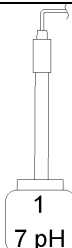
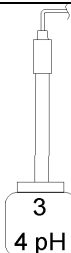
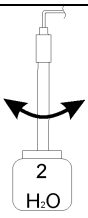
Panneau de commande



Connexion des cables:

- 1) Entrée sonde pH et Redox
- 2) Entrée sonde température (PT100)
- 3) Entrée sonde Niveau Redox (Produit dans le bidon)
- 4) Entrée sonde Niveau pH (Produit dans le bidon)
- 5) Entrée signal débit (Flow Rate) [signal électrique 230 Vc.a.]
- 6) Sortie Relais Alarme pour électrovanne Redox (Contact libre, Relais 250 Vc.a. 10 A)
- 7) Sortie Relais Alarme pour électrovanne (Contact libre, Relais 250 Vc.a. 10 A)
- 8) Sortie Relais Alarme pour électrovanne pH (Contact libre, Relais 250 Vc.a. 10 A)
- 9) Alimentation système : 230 Vc.a. 50/-60 Hz
- 10) Interrupteur d'alimentation
- 11) Fusible 500 mA retardé
- 12) Sortie pompe pH (J1) et pompe Redox (J2)

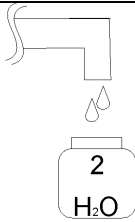
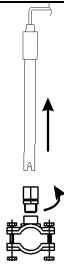
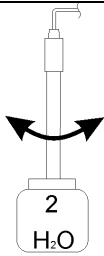
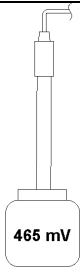
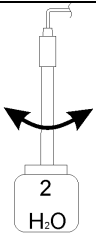
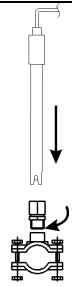
Étalonnage Sonde pH

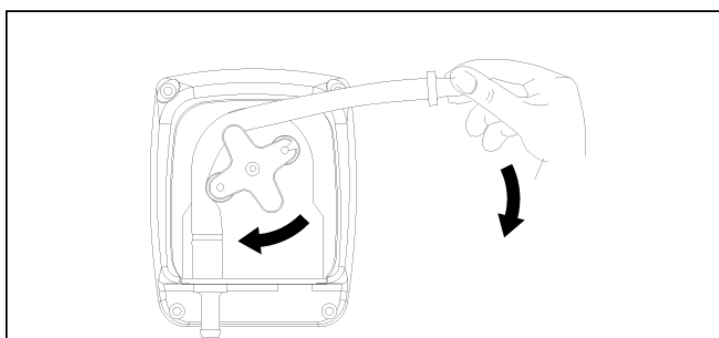
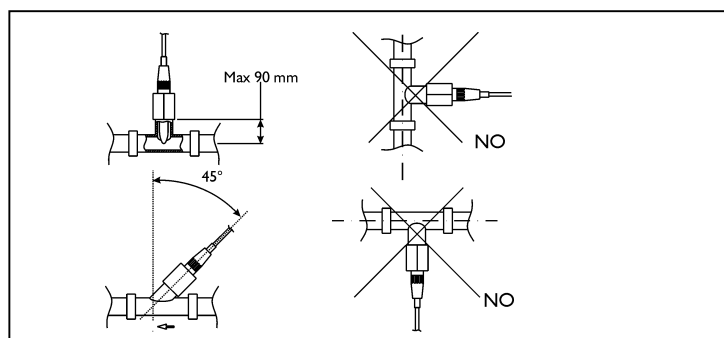
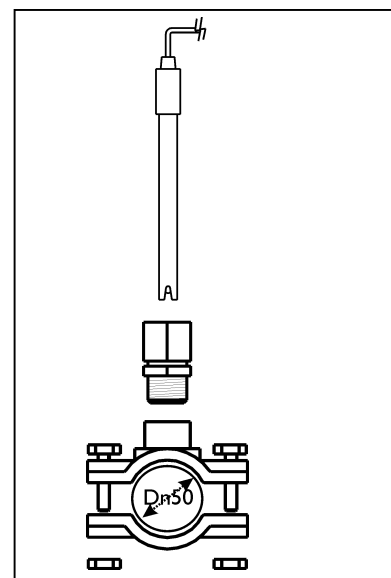
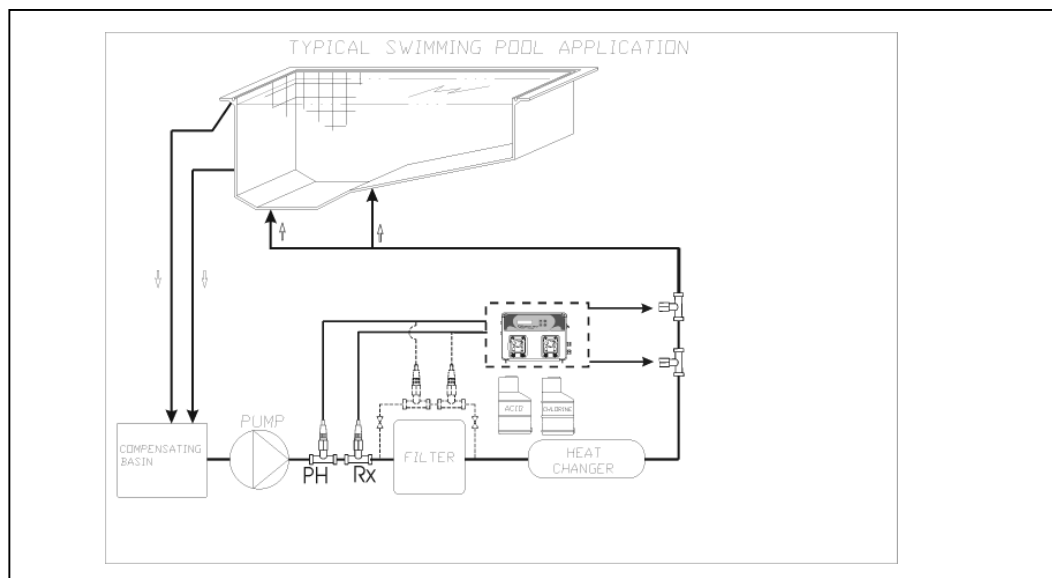
① 	② 	③  Laver la sonde
④  Maintenir la sonde dans la solution tampon	calibrage  Appuyer sur la touche Cal pendant 3 secondes Régler étalonnage pH. 5	presser_cal  Durée Étalonnage 1 minute patienter___60_s_ 6
7pH_Qualite'_100% Qualité de la sonde 7	⑧  Laver la sonde	⑨  Maintenir la sonde dans la solution tampon
4pH__presser_cal  Durée Étalonnage 1 minute patienter___60_s_ 10	4pH_Qualite'_100% Qualité de la sonde 11	⑫  Laver la sonde
⑬ 	 Appuyer sur la touche Enter, enregistrer, puis quitter 14	15 État Normal

Remarque :

Quand la fonction EASY CAL (étalonnage facile) est sélectionnée, l'étalonnage s'effectue uniquement pour 1 point 7 pH.

Étalonnage sonde Redox

 ①	 ②	 ③ Laver la sonde
 ④ Maintenir la sonde dans la solution tampon	calibrage  Appuyer sur la touche Cal pendant 3 secondes Régler étalonnage Redox 5	465mv__presser_cal  Durée Étalonnage 1 minute patienter__60 s__ 6
465mv_Qualite'_100 % Qualité de la sonde 7	 ⑧	 ⑨
 Appuyer sur la touche Cal pendant 3 secondes 10	État Normal 11	



Alarme	Écran	Relais	Action à exécuter
Niveau	niveau___7,2_ph niveau___720_mv	Alarme relais fermé	- Appuyer sur la touche Enter pour activer alarme relais - Rétablir le niveau de produit dans le récipient
OFA Première Alarme (temps >70%)	Alr_ofa___7,2_ph	Alarme relais ouvert	- Appuyer sur Enter pour réinitialiser
OFA deuxième Alarme (temps >100%)	Stop_ofa___7,2_ph	Alarme relais fermé	- Appuyer sur Enter pour réinitialiser
Débit	Debit___7,2_ph	Alarme relais ouvert	- Rétablir le flux
Erreur de système	parameter_error	Alarme relais ouvert	- Appuyer sur Enter pour restaurer les paramètres par défaut - Unité endommagée
Erreur d'étalonnage	Erreur_7_ph Erreur_4_ph Erreur_465_mv	Alarme relais ouvert	- Remplacer la Sonde ou la Solution tampon et répéter l'étalonnage.

Paramètres d'usine :

- Langue = **UK**
- Point de consigne valeur = **7,4 pH; 750 mV (Rx)**
- Méthode Dosage = **Acide; Bas (Rx)**
- Temps OFA = **OFF**
- Étalonnage = **Pleine échelle**
- Entrée Flux= **OFF**

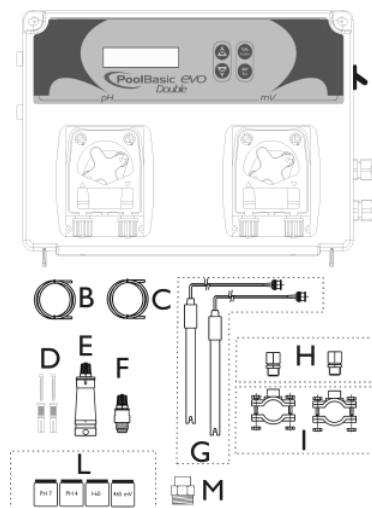
Pour restaurer les paramètres par défaut :

- Arrêter le système
- Maintenir les touches flèches Haut et Bas (en même temps) appuyées et allumer le système.
- Le Système affiche **RAZ_default_non**
- Appuyer sur flèche HAUT **RAZ_default_Oui**
- Appuyer sur la touche Enter pour restaurer les paramètres par défaut.

POOL BASIC EVO Doppio

Contenuto nell'imballo:

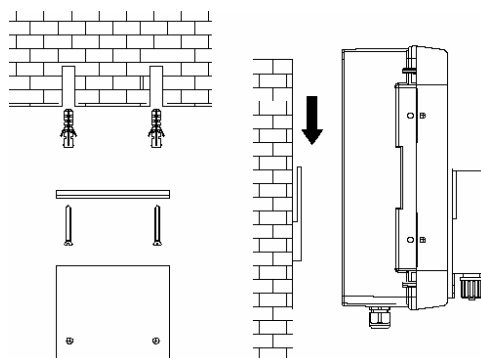
- A) "Basic POOL Doppio" pH and REDOX unità di controllo
- B) PVC Crystal 4x6 tubo aspirazione (2 m)
- C) Polyethylene tubo mandata (3m)
- D) Tasselli a vite ($\phi=6$ mm)
- E) Filtro di fondo (PVC)
- F) FPM valvola di non ritorno (3/8" GAS)
- G) Sonde pH e Redox
- H) PSS3 porta sonda (1/2" GAS)
- I) Staffa di montaggio per PSS3 per tubo 2 pollici ($\phi=50$ mm)
- L) pH 4, pH 7, 465 mV, H₂O soluzioni tampone
- M) Riduzione per valvola di non ritorno



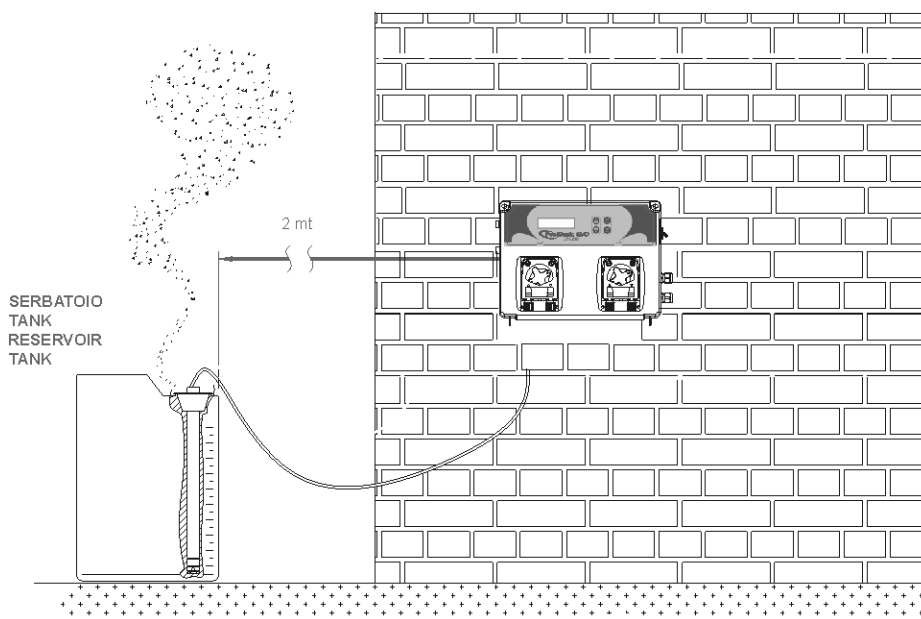
CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni (H – W – L)	234x162x108 mm
Peso	1 kg
Alimentazione	230 VAC 50-60Hz
Consumo	12 W or 18 W
Portata pompa	1,5 l/h; 5 l/h
Pressione Massima	1,5 bar
Azionamento pompa	Pause - Lavoro
Scala Misura	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000 mV
Precisione	+/- 0,1 pH; ± 10 mV
Accuratezza	±0.02 pH; ± 3 mV
Calibrazione sonda	Automatica

Montaggio parete



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



Impostazioni

Funzioni:



- Calibrazione (Premere tasto Cal per 3 Secondi):
 - o Selezionare la sonda da calibrare pH o Redox con i tasti Su o Giù.
 - o Funzione Standard di calibrazione della sonda con la soluzione tampone 7 e 4 e 465 mV per il Redox.



- Set Point (Premere il tasto Set):
 - o Premere il tasto Set e selezionare la misura tramite i tasti Su e Giù premere il tasto Enter per modificare e confermare.

▪ **Sp_750mv___700_mv_**

▪ **Sp_7.4ph___7.6_ph_**



- Premere i tasti Cal e Set (insieme) per 5 Secondi si eseguirà il Setup di programmazione:

o **nemu**



▪ **Lingua_** (Si può selezionare una lingua tra le 5 disponibili (EN, IT, SP, DE, FR))

▪ **Misura_Redox**

• **setpoint___750_mv** (Modificare il valore con tasto Enter e tasti Su e Giù) Si può impostare il valore tra 0 e 1000 mV per Redox

• **sp_type___low** (Modificare valore LOW o HIGH)

• **tempo_ofa___OFF** (Modificare valore OFF o il Tempo necessario)

• **alr_band_100_rx** (Modificare valore da 100 a 300 mV)

▪ **Misura_ph**

• **setpoint___7.4ph** (Modificare il valore con tasto Enter e tasti Su e Giù) Si può impostare il valore tra 0 e 14 pH

• **sp_type___acid** (Modificare valore ACID or ALKA)

• **tempo_ofa___off** (Modificare valore OFF o il Tempo necessario)

• **alr_band_1.0_ph** (Modificare valore da 1 pH a 3 pH)

• **Temp___25°C** (Modificare valore con tasto Enter e tasti Su e Giù) solo pH.

▪ **Flusso_** (Modificare valore con tasto Enter e tasti Su o Giù)

• Si può impostare Abilitato (ON) o Disabilitato (OFF) per il segnale ingresso.

▪ **Calibrazione** (Modifica valore con tasto Enter e tasti Su e Giù)

▪ **Full** (pH 7 and 4, Redox 465 mV Soluzioni tampone)

▪ **Easy** (pH 7, Redox 465 mV Soluzioni tampone)

▪ **Off** (Disabilitato)

▪ **Password** (Modifica valore con tasto Enter e tasti Su e Giù, valore standard 0000)

- Salvataggio e uscita dal Menù con tasto ESC

o **Esci___salva** (Modifica valore con tasto Enter e tasti Su e Giù e conferma con Enter)



- Adescamento Pompa tenere premuto tasto Su per 3 secondi e la pompa Redox adesca

o **priming___700mv**

- Adescamento Pompa tenere premuto tasto Su per 3 secondi e la pompa pH adesca

o **priming___7.2ph**

- Funzione Blocco Pompa

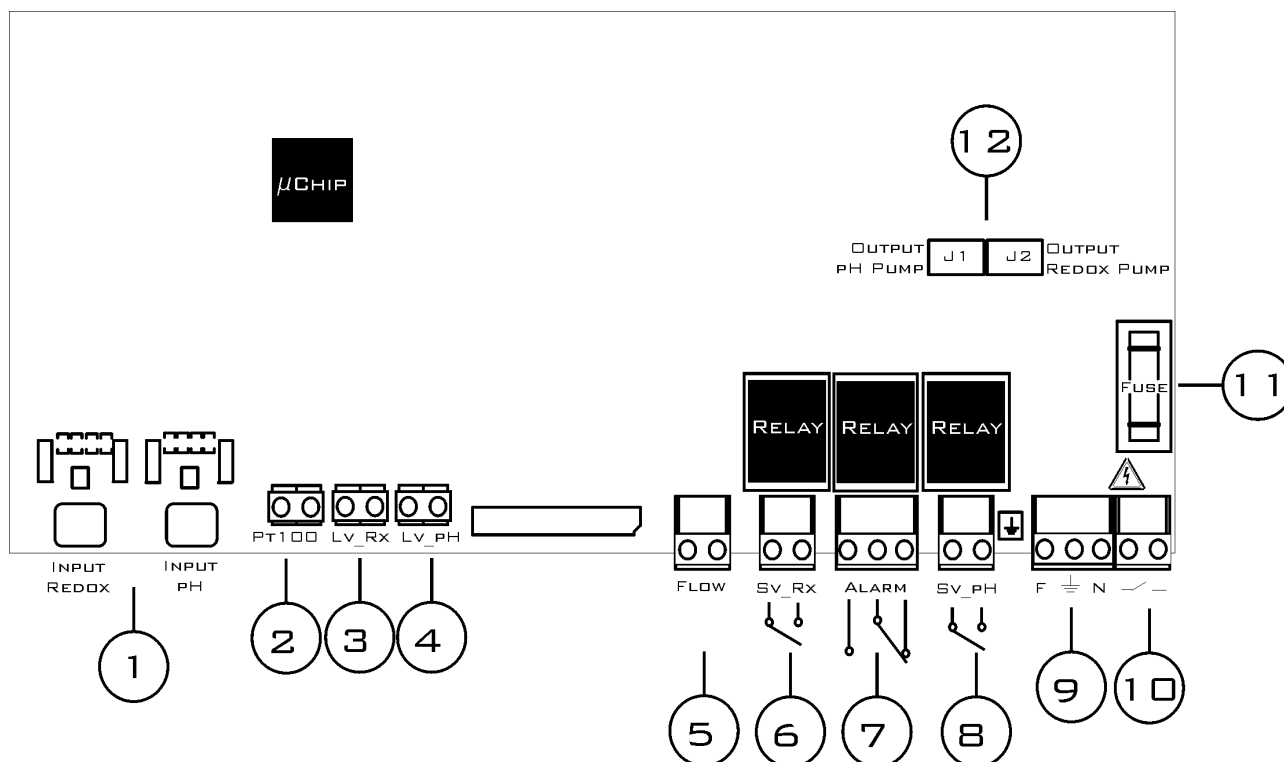
o Premere Su e Enter (insieme) dopo 5 secondi si visualizza **Rx_Stop** premere nuovamente per sbloccare

o Premere Su e Enter (insieme) dopo 5 secondi si visualizza **pH_Stop** premere nuovamente per sbloccare

- Il sistema esegue un dosaggio proporzionale alla misura rispetto al Set point (25% dosaggio minimo, dosaggio massimo 90% di 10 minuti di tempo come periodo di dosaggio)

Note: Il sistema esce dal Menù in automatico dopo 1 minuto di tempo, il sistema non salva nessun parametro.

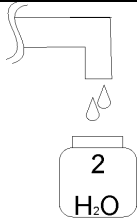
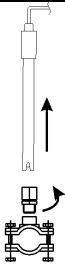
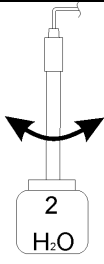
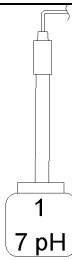
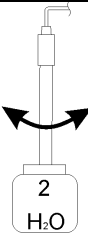
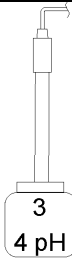
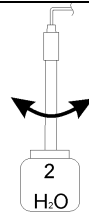
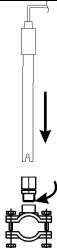
Main board



Wire Connection:

- 1) Ingresso sonda pH e Redox
- 2) Ingresso sonda Temperatura (PT100)
- 3) Ingresso sonda Livello Redox (Prodotto nella tanica)
- 4) Ingresso sonda Livello pH (Prodotto nella tanica)
- 5) Ingresso segnale Flusso (Flow Rate) [Segnale elettrico 230 Vac]
- 6) Uscita Relè per Elettrovalvola Redox (Contatto pulito, Relè 250 Vac 10 A)
- 7) Uscita Relè per Allarme (Contatto pulito, Relè 250 Vac 10 A)
- 8) Uscita Relè per Elettrovalvola pH (Contatto pulito, Relè 250 Vac 10 A)
- 9) Alimentazione sistema 230 Vac 50-60 Hz
- 10) Interruttore di alimentazione
- 11) Fusibile 500 mA ritardato
- 12) Uscita pompa pH (J1) e pompa Redox (J2)

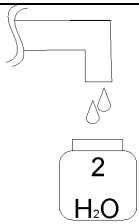
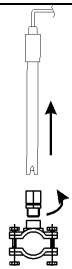
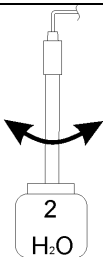
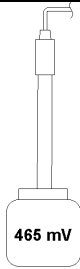
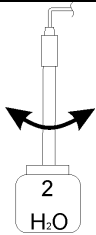
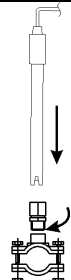
Calibrazione sonda pH

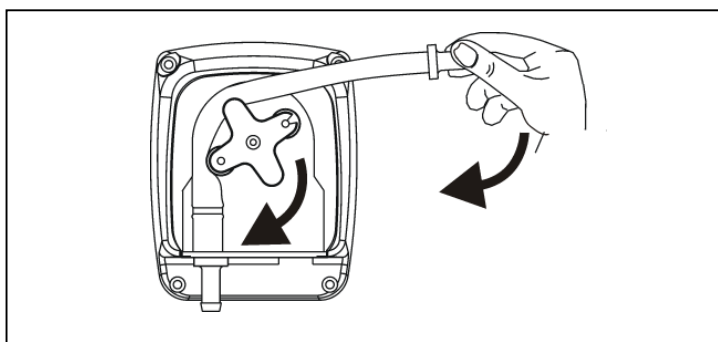
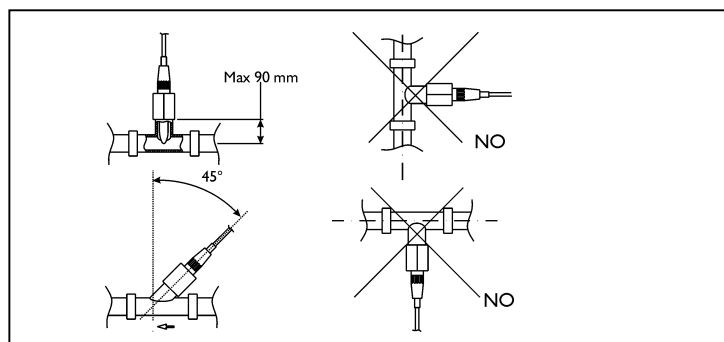
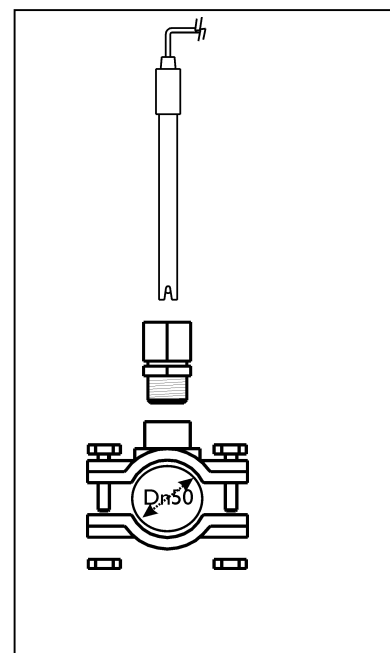
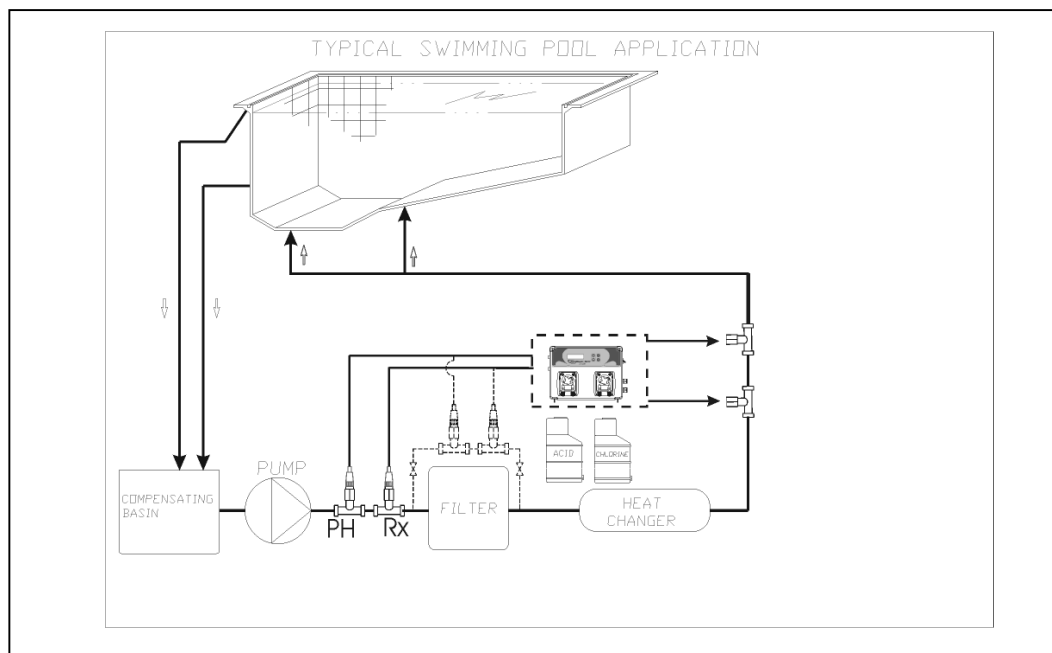
 ①	 ②	 ③ Lavare la sonda
 ④ Mantenere la sonda nella soluzione tampone	Calibrazione  Premere il tasto Cal 3 Secondi impostare calibrazione pH. 5	Premere_cal  Durata Calibrazione 1 minuto Attendere ____60s__ 6
7pH_Qualita' _100% Qualità sonda 7	 ⑧ Lavare la sonda	 ⑨ Mantenere sonda nella Soluzione tampone
4pH__Premere_cal  Durata Calibrazione 1 minuto Attendere ____60s__ 10	4pH_Qualita' _100% Qualità Sonda 11	 ⑫ Lavare la sonda
 ⑬	 Premere Tasto Enter salva esci 14	15 Normale Stato

Note:

Se è stato impostato Calibrazione = Easy la funzione sarà per 1 punto, solo soluzione tampone 7 pH.

Calibrazione Sonda Redox

 ①	 ②	 ③ Lavare la sonda
 ④ Mantenere la sonda nella soluzione tampone	CalibraZione  Premere il tasto Cal 3 Secondi impostare calibrazione Redox 5	465mv__Premere_cal  Durata Calibrazione 1 minuto attendere__60s__ 6
465mv__Quality_100% Qualità Sonda 7	 ⑧	 ⑨
 Premere Tasto Cal 3 Secondi 10	Normale Stato 11	



Allarme	Display	Relè	Azione da Fare
Livello	livello__7,2_ph livello__720_mv	Allarme Relè Chiuso	- Premere Enter per aprire Allarme Relè - Ripristinare il Prodotto nella tanica
OFA Primo Allarme (time >70%)	ofa_alr__7,2_ph	Allarme Relè Aperto	- Premere Enter per reset
OFA Secondo Allarme (time =100%)	ofa_stop__7,2_ph	Allarme Relè Chiuso	- Premere Enter per reset
Flusso	Flusso__7,2_ph	Allarme Relè Aperto	- Ripristinare Flusso
System Error	Parameter_error	Allarme Relè Aperto	- Premere Enter per ripristinare parametri Default - Unità rotta
Errore Calibrazione	Errore_7_ph Errore_4_ph Errore_465_mv	Allarme Relè Aperto	- Sostituire sonda o Soluzione tampone ed eseguire la calibrazione

Parametri di fabbrica:

- Lingua = **UK**
- Set Point valore= **7,4 pH; 750 mV (Rx)**
- Metodo Dosaggio = **Acid; Low (Rx)**
- Tempo OFA = **OFF**
- Calibrazione = **Full**
- Ingresso Flusso= **OFF**

Per ripristinare I parametri di fabbrica:

- Spegnerne il sistema
- Tenere premuto il tasto SU e Giù insieme accendere il sistema.
- Il sistema visualizza **IniT.default__no**
- Premere SU **IniT.default__Yes**
- Premere Tasto Enter per ripristinare I parametri di fabbrica.